

حلزون چټک کیږي

حلزون نه غواړي خپل د تره د زوی د ز<u>∏ر</u>ادن∏ ورځ∏ محفل له لاسه ورکړي. خو هغه ډ∏ر ورو دی! آیا تاسو فکر کوئ چ∏ هغه به پر وخت ورسیږي؟





Room to Read®

حلزون چټک کیږي! لیکوال: پراشانت رامالینګم انځورګر: چندانا بندارا ساماراکون ژباړه: درخت دانش کتابتون ژباړن: محب الرحمن محب



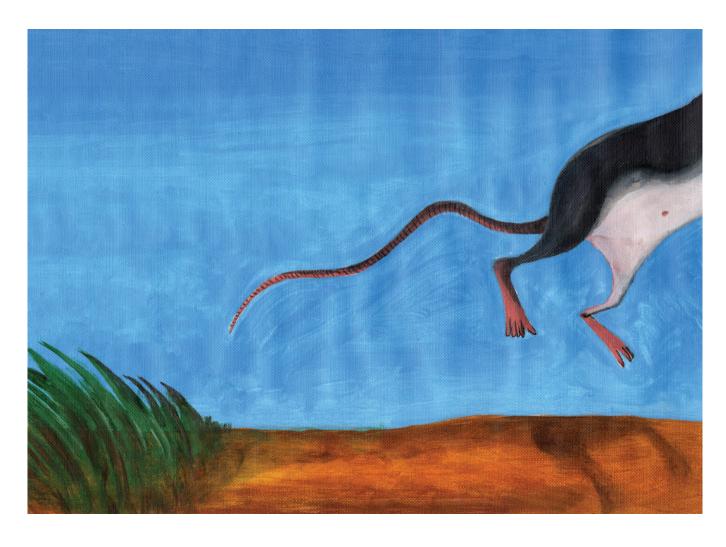
کوچنی حلزون ب∏ړه لري. هغه نه غواړي د خپل د تره د زوی د ز<u>∏ر</u>[دن[د ورځ[م∏له له لاسه ورکړي.



چونګښ∏ ته وايي: (زه بايد د خپل تره کور ته په ب∏ړه لاړ شم، خو زه ډ∏ره ورو يم.)



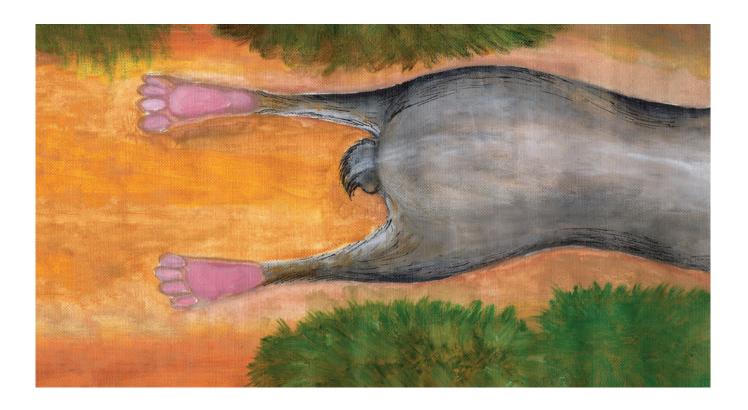
چونګښه حلزون پر خپله شا اخلي او دواړه ځي!



وووووش... د هغوی تر شا څوک ځغلي؟



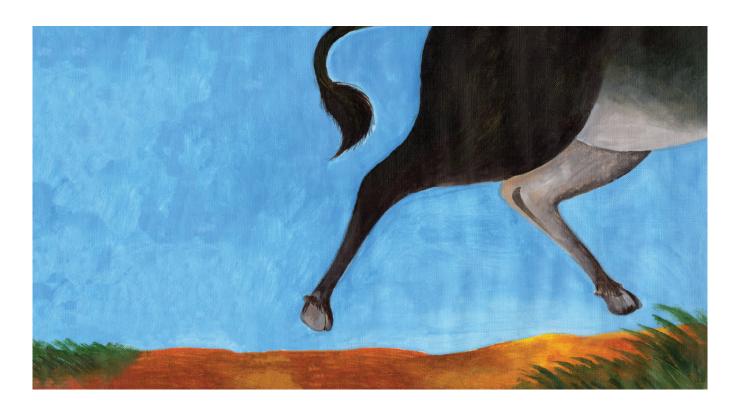
دا مورک دی! حلزون د هغه پر شا سپور دی او وایي، (آیا ته تر چونګښ∏ چټک تللی ش∏؟)



برممممممم... دا څوک دی؟ هغه تر مورک چټک دی!



دا سويه ده! هغه حلزون د هغ∏ د کور پر لور بيايي.



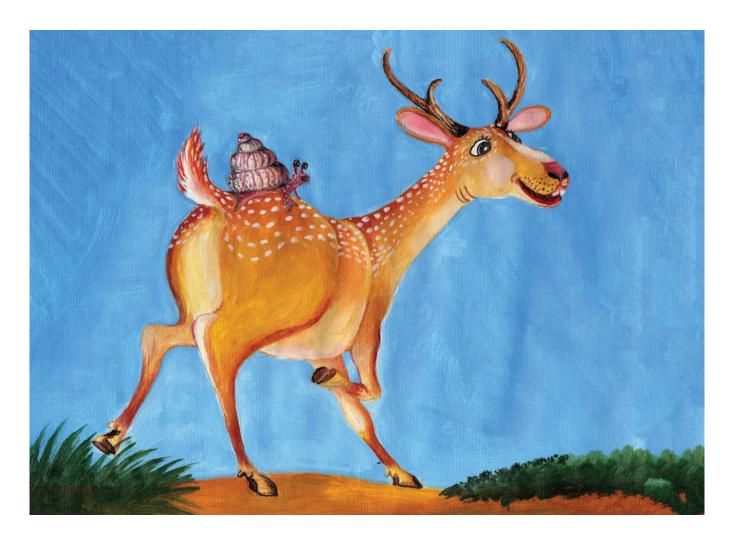
پالډام پالډام پالډام! بل حيوان تر سوي∏ وړاند∏ ځي.



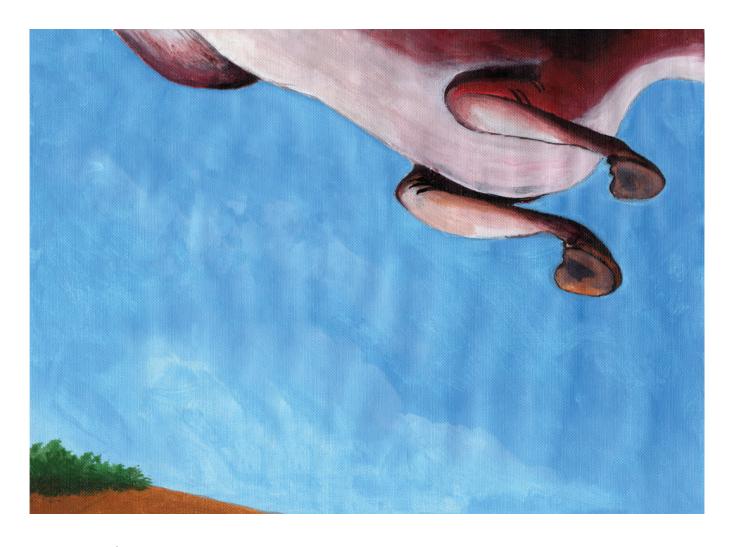
دا خوس∏ ده! اوس هغه حلزون ل<u>∏ر</u>دوي.



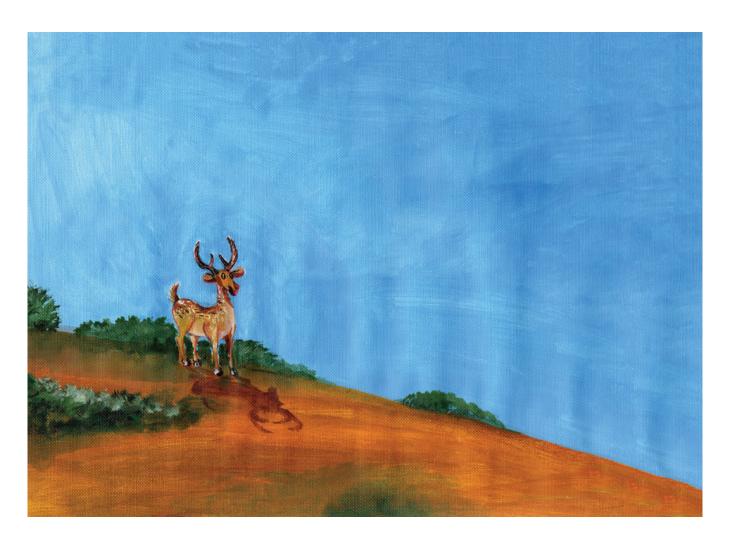
ګوره! هغه څوک دي؟



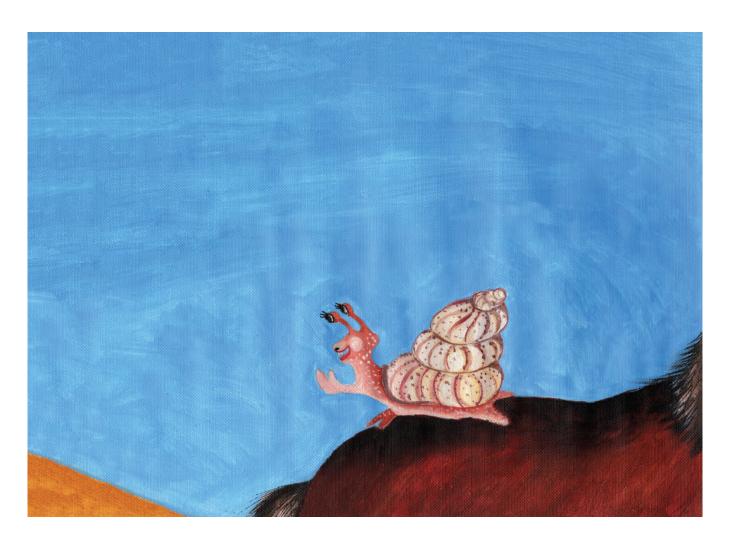
اوس څوک حلزون ل<u>⊓ر</u>دوي؟



دا هوس∏ ده! حلزون چيغ∏ وهي: (ستا ټوپ ډ∏ر ښه دی.)



هوس∏ باید ولاړه شي. (د خدای په امان، حلزونه)



حلزون بل چټک ملګری مومي. هغه هوس∏ ته لاس خوځوي.



حلزون وایي (آسه، مننه چ∏ زما سره د∏ کور ته په راتګ ک∏ مرسته وکړه!)



د حلزون د تره زوی وایي (زه ډ∏ر خوشحاله یم چ∏ تا وینم، ته د ک∏ک د ټوټ∏ کولو پر وخت راورس∐د∐.)



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

Other Credits:

This story 'Snail's Journey' has been published on StoryWeaver by Room to Read.

Images Attributions:

Cover page: Two snails together while another looks on, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: 4 snails together, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Snail taling to frog, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Snail on frog's back, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Part of a leaping rat, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Snail on rats back, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Part of a running rabbit, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Snail on rabbits back, by Chandana Bandara Samarakoon©

Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Back of a cow, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Snail on cow's back, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer:

https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11: Back of deer, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Snail on deer's back, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Hooves of the horse, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Deer standing and watching, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Snail on horse's back and waving, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Horse talking to snail, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: Snail with baby snails on its back, by Chandana Bandara Samarakoon© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer:

https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

حلزون چټک کیږي (پښتو) حلزون نه غواړي خپل د تره د زوی د ز∏ږ∏دن□ ورځ□ محفل له لاسه ورکړي. خو هغه ډ∏ر ورو دی! آیا تاسو فکر کوئ چ□ هغه به پر وخت ورسیږي؟ دا د دویم□ سوی□ کتاب د هغو ماشومانو لپاره دی چ□ اشنا کلیم□ درک کولای شي او نو□ . کلیم□ د نورو په مرسته لوستلی شي.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!